

2020年11月2日

各位家長：

我們知道，這一年不同於以往任何一年，各個家庭都在權衡許多複雜的決定，以應對不確定的情況。我們與全市所有學生、家庭和學校社區一起，知道並感謝您的家庭所表現出的靈活性和堅韌精神。

現在鑒於學校大樓已經重新開放，而且新冠病毒（COVID-19）的感染率在全市及我們的學校保持了顯著的低水平，我們知道你們當中的許多人正在考慮讓子女返回學校接受面授教學。如果您此前選擇讓您的子女參加全部遠程學習，那麼現在您有機會選擇讓其在本學年餘下的時間裏參加混合學習！請最遲在11月15日選擇參加混合學習，方法是填寫「首選學習模式調查表」（Learning Preference Survey），該表格可在這裏找到：[nycenet.edu/surveys/learningpreference](https://nycenet.edu/surveys/learningpreference)。在填寫表格時需要更多幫助的家庭可以致電**311**。

目前，各家庭將不能在11月15日之後選擇參加混合學習。

在這一選擇期限內選擇混合學習的家庭將在11月30日或12月7日的星期裏開始接受面授教學。您子女的學校將直接與您溝通，告知您子女的開始日期和面授教學時間表。

參加面授教學的學生將在整個學年期間接受新冠病毒的隨機檢測。在學校對教職員和學生的定期檢測讓我們可以保持學校和更大社區的健康和安全。檢測簡易、快捷、安全；用短小的拭子（像棉棒），只伸進鼻腔的前端。爲了確保您的子女可以得到檢測，請提交檢測同意書。您可以透過下列兩種方式填寫同意書：

- 上網：**利用紐約市學校賬戶（NYCSA）上網填寫表格。上網到 [mystudent.nyc](https://mystudent.nyc)
  - 如果您已經有一個與子女相連的NYCSA賬戶，則：登錄，點擊您子女的姓名，並點擊「Manage Account」（管理賬戶），然後當出現一個下拉菜單時，點擊「Consent Forms」（同意書）。閱讀該網頁，然後在末尾處為您的子女選擇同意這個選項。
  - 如果您沒有NYCSA賬戶，則：您可以立即設立一個賬戶！如果您有來自子女學校的賬戶創建代碼，那麼您可以花大約五分鐘的時間設立一個完整的賬戶，然後按照上述說明提供同意書。如果您沒有來自子女學校的賬戶創建代碼，您仍可立即提供同意書，點擊「COVID-19 Testing」（新冠病毒檢測）下方的「Manage Consent」（管理同意書），然後填寫您和您子女的資料，以便提供同意書。
- 紙本表格：**填寫紙本表格，並將其交回學校。網上有可打印的十種語言版本的PDF文件，網址是 [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting)。

您可以上網在「常見問題」部分找到關於同意書及檢測的更多訊息，網址是 [schools.nyc.gov/covidtesting](https://schools.nyc.gov/covidtesting)。

我們知道，家庭的狀況可能會有變化，我們致力於向那些在學年期間的任何時候出於任何原因而需要過渡到遠程學習的家庭提供靈活安排。各家庭可以利用這個同樣的調查表在任何時候選擇參加遠程學習：  
[nycenet.edu/surveys/learningpreference](https://nycenet.edu/surveys/learningpreference)。

對於選擇混合學習的家庭來說，我們很興奮地歡迎您回到我們的學校大樓，在本學年接受令人興奮的面授教學。我們再次感謝所有家庭的合作，我們努力為我們的學生提供最佳的課堂教育體驗，無論他們本學年如何學習。

誠致敬意！



卡蘭扎 (Richard A. Carranza)  
紐約市教育局  
教育總監